

## **CH\_VB 04-2437 6249 vom 26. September 2004**

Bundesverwaltung, 2004-09-26, DE

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch\\_vb\\_04-2437\\_6249\\_](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_04-2437_6249_)

FR: CH\_VB 04-2437 6249 du 26 septembre 2004

IT: CH\_VB 04-2437 6249 del 26 settembre 2004

### **Erwägungen**

#### **E. 1**

106 529 oui, ainsi que par les cantons, par 15 5/2 non contre 5 1/2 oui (annexe 2).

#### **E. 2**

FF 2003 6051

#### **E. 3**

FF 2003 6043

#### **E. 4**

FF 2003 6045

Résultat de la votation populaire. ACF 6250 3 Initiative populaire du 26 avril 2002  
«Services postaux pour tous»<sup>5</sup>

L'initiative populaire a été rejetée par le peuple, par 1 259 114 non contre 1 247 771 oui, ainsi que par les cantons, par 11 5/2 non contre 9 1/2 oui (annexe 4). Art. 3 Publication Le présent arrêté ainsi que la récapitulation des résultats de la votation seront publiés dans la Feuille fédérale. 26 octobre 2004 Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, Joseph Deiss La chancelière de la Confédération,  
Annemarie Huber-Hotz

#### **E. 5**

690 458 486 249 857 208 629 BE 688 445

#### **E. 10**

295 355 546 51.64 2 922 129 352 495 193 647 158 848 LU 239 649 2 717 140 132 58.47  
876 1 124 138 132 61 070 77 062 UR 25 575 258

#### **E. 12**

203 4 294 7 909 SZ 90 689 971 54 013 59.55 232 1 132 52 649

#### **E. 16**

216 6 456 9 760 GL 25 071 486 13 099 52.24 73 6 13 020 4 448 8 572 ZG 68 007 898 40  
757 59.93 235 35 40 487

#### **E. 19**

147

#### **E. 21**

340 FR 166 465 2 602 83 730 50.29 652 489 82 589 55 292 27 297 SO 166 564 1 763 95  
938 57.59 533 61 95 344 43 019 52 325 BS 115 557 4 654 68 519 59.29 699 33 67 787 41  
862

**E. 25**

925 BL 180 250 3 521 99 369 55.12 750 454 98 165 52 698 45 467 SH 48 152 1 008 32 562  
67.62 1 118

**E. 31**

415 15 126 16 289 AR

**E. 36**

826 VS 191 205 2 402 88 588 46.33 1 271 305 87 012 52 186 34 826 NE 105 640 2 837 60  
893 57.64 510 43 60 340 45 048 15 292 GE 222 852 11 510 127 291 57.11 2 642 14 124  
635 99 032 25 603 JU 48 509 1 381 22 871 47.14 205 23 22 643 18 030 4 613 CH 4 814  
898 92 048 2 590 724 53.80 22 600 12 385 2 555 739 1 417 159 1 138 580

Résultat de la votation populaire. ACF 6252 Arrêté fédéral sur la naturalisation ordinaire et  
sur la naturalisation facilitée des jeunes étrangers Annexe 2 de la deuxième génération  
Cantons Electeurs Participation Bulletins n'entrant pas en ligne de compte Oui Non Votes  
des cantons

Total dont Suisses de l'étranger Bulletins rentrés En % Blancs Nuls Bulletins entrant en  
ligne de compte

Oui Non ZH 817 621 15 104 468 279 57.27 2 984 5 567 459 728 203 962 255 766

1 BE 688 445 10 295 355 586 51.65 3 135 130 352 321 157 494 194 827

1 LU 239 649 2 717 140 122 58.46 824 1 123 138 175 43 635 94 540

1 UR 25 575 258 12 428 48.59 87 163 12 178 3 332 8 846

1 SZ 90 689 971 54 068 59.61 193 1 133 52 742 12 862

**E. 39**

880

1 OW 23 090 284 13 170 57.03 110 129 12 931 3 526 9 405

1/2 NW 28 591 293 16 567 57.94 136 256 16 175 4 659 11 516

1/2 GL 25 071 486 13 100 52.25 56 5 13 039 3 400 9 639

1 ZG 68 007 898

**E. 40**

561 14 945 25 616

1 FR 166 465 2 602 83 619 50.23 804 506 82 309

**E. 41**

622 40 687 1

SO 166 564 1 763 95 965 57.61 484 68 95 413 30 918 64 495

1 BS 115 557 4 654 68 704 59.45 535 27 68 142 34 895 33 247 1/2

BL 180 250 3 521 99 501 55.20 660 460 98 381 39 305 59 076  
 1/2 SH 48 152 1 008 32 564 67.62 990 31 31 543 11 140 20 403  
 1 AR 36 278 714 21 291 58.68 93 26 21 172 7 212 13 960  
 1/2 AI 10 367 201 5 488 52.93 33 32 5 423 1 302 4 121  
 1/2 SG 292 662 4 607 159 191 54.39 522 34 158 635 49 479 109 156  
 1 GR 130 680 2 125 59 976 45.89 451 737 58 788 22 717 36 071  
 1 AG 367 166 4 563 189 116 51.50 898 84 188 134 59 184 128 950  
 1 TG 147 957 1 986 75 514 51.03 496 1 079 73 939 21 825 52 114  
 1 TI 200 557 5 595 90 432 45.09 1 324 48 89 060 36 386 52 674  
 1 VD 377 299 9 273 196 409 52.05 1 445 238 194 726 131 306 63 420 1  
 VS 191 205 2 402 88 634 46.35 1 210 274 87 150 34 957 52 193  
 1 NE 105 640 2 837 60 870 57.62 519 35 60 316 39 083 21 233 1  
 GE 222 852 11 510 127 291 57.11 1 661 14 125 616 85 126 40 490 1  
 JU 48 509 1 381 22 739 46.87 330 24 22 385 12 257 10 128 1  
 CH 4 814 898 92 048 2 591 426 53.82 20 188 12 256 2 558 982 1 106 529 1 452 453 5 1/2  
 15 5/2

Résultat de la votation populaire. ACF 6253 Arrêté fédéral sur l'acquisition de la nationalité  
 par les étrangers de la troisième génération Annexe 3 Cantons Electeurs Participation  
 Bulletins n'entrant pas en ligne de compte Oui Non Votes des cantons

Total dont Suisses de l'étranger Bulletins rentrés En % Blancs Nuls Bulletins entrant en  
 ligne de compte

Oui Non ZH 817 621 15 104 468 236 57.26 2 689 5 653 459 894 224 761 235 133  
 1 BE 688 445 10 295 355 589 51.65 2 750 125 352 714 180 516 172 198 1  
 LU 239 649 2 717 140 261 58.52 741 1 122 138 398 54 531 83 867  
 1 UR 25 575 258 12 428 48.59 81 164 12 183 4 228 7 955  
 1 SZ 90 689 971 54 041 59.58 173 1 120 52 748 15 688 37 060  
 1 OW 23 090 284 13 162 57.00 96 130 12 936 4 461 8 475  
 1/2 NW 28 591 293 16 607 58.08 137 258 16 212 5 769 10 443  
 1/2 GL 25 071 486 13 105 52.27 55 7 13 043 3 851 9 192  
 1 ZG 68 007 898 40 806 60.00 183 37 40 586 17 191 23 395  
 1 FR 166 465 2 602 83 655 50.25 638 485 82 532 48 294 34 238 1  
 SO 166 564 1 763 96 032 57.65 441 66 95 525 35 541 59 984  
 1 BS 115 557 4 654 68 550 59.32 513 27 68 010 37 107 30 903 1/2  
 BL 180 250 3 521 99 472 55.18 611 455 98 406

**E. 43**

110 55 296

1/2 SH

**E. 48**

152 1 008 32 505 67.50 1 008 31 31 466 11 681 19 785

1 AR 36 278 714 21 324 58.77 82 26 21 216 8 183 13 033

1/2 AI 10 367 201 5 489 52.94 30 27 5 432 1 636 3 796

1/2 SG 292 662 4 607 159 376 54.45 505 37 158 834 58 507 100 327

1 GR 130 680 2 125 60 038 45.94 420 738 58 880 24 159 34 721

1 AG 367 166 4 563 189 085 51.49 836 75 188 174 66 015 122 159

1 TG 147 957 1 986 75 628 51.11 440 1 080 74 108 24 975

**E. 48.17**

187 158 11 977 6 827 5 150 1

SZ 90 689 971 53 616 59.12 643 1 133 51 840 21 890 29 950

1 OW 23 090 284 13 116 56.80 279 127 12 710 5 123 7 587

1/2 NW 28 591 293 16 530 57.81 331 256 15 943 6 183 9 760

1/2 GL 25 071 486 13 085 52.19 195 8 12 882 6 345 6 537

1 ZG 68 007 898 40 369 59.36 685 34 39 650 14 516 25 134

1 FR 166 465 2 602 83 494 50.15 2 102 606 80 786 46 126 34 660 1

SO 166 564 1 763 95 666 57.43 1 553 62 94 051 43 224

**E. 49**

133

1 TI 200 557 5 595 90 431 45.08 1 217 43 89 171 40 524 48 647

1 VD 377 299 9 273 196 424 52.06 1 160 218 195 046 141 205 53 841 1

VS 191 205 2 402 88 603 46.33 1 174 262 87 167 40 592 46 575

1 NE 105 640 2 837 60 894 57.64 439 28 60 427 43 152 17 275 1

GE 222 852 11 510 127 291 57.11 1 538 14 125 739 89 103 36 636 1

JU 48 509 1 381 22 936 47.28 257 27 22 652 14 132 8 520 1

CH 4 814 898 92 048 2 591 968 53.83 18 214 12 255 2 561 499 1 238 912 1 322 587 6 1/2  
14 5/2

Résultat de la votation populaire. ACF 6254 Initiative populaire «Services postaux pour tous» Annexe 4 Cantons Electeurs Participation Bulletins n'entrant pas en ligne de compte  
Oui Non Votes des cantons

Total dont Suisses de l'étranger Bulletins rentrés En % Blancs Nuls Bulletins entrant en ligne de compte

Oui Non ZH 817 621 15 104 462 477 56.56 11 428 5 550 445 499 189 521 255 978

1 BE 688 445 10 295 355 551 51.64 8 669 179 346 703 167 093 179 610  
1 LU 239 649 2 717 139 486 58.20 2 397 1 127 135 962 61 223 74 739  
1 UR 25 575 258 12 322

## **E. 50**

827

1 BS 115 557 4 654 68 618 59.38 1 951 46 66 621 36 737 29 884 1/2  
BL 180 250 3 521 98 728 54.77 1 984 464 96 280 47 767 48 513  
1/2 SH 48 152 1 008 32 489 67.47 2 135 38 30 316 14 995 15 321  
1 AR 36 278 714 21 129 58.24 260 36 20 833 8 779 12 054  
1/2 AI 10 367 201 5 480 52.86 81 32 5 367 2 231 3 136  
1/2 SG 292 662 4 607 157 424 53.79 1 571 30 155 823 66 241 89 582  
1 GR 130 680 2 125 59 471 45.50 920 737 57 814 30 795 27 019 1  
AG 367 166 4 563 187 277 51.00 3 219 81 183 977 79 055 104 922  
1 TG 147 957 1 986 75 174 50.80 1 626 1 070 72 478 28 333 44 145  
1 TI 200 557 5 595 90 434 45.09 1 966 64 88 404 60 808 27 596 1  
VD 377 299 9 273 196 151 51.98 5 084 293 190 774 109 516 81 258 1  
VS 191 205 2 402 88 582 46.32 1 896 357 86 329 60 092 26 237 1  
NE 105 640 2 837 60 791 57.54 1 706 48 59 037 37 088 21 949 1  
GE 222 852 11 510 127 291 57.11 4 785 14 122 492 81 260 41 232 1  
JU 48 509 1 381 22 928 47.26 544 47 22 337 16 003 6 334 1  
CH 4 814 898 92 048 2 577 679 53.53 58 197 12 597 2 506 885 1 247 771 1 259 114 9 1/2  
11 5/2

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Arrêté du Conseil fédéral constatant le résultat de la votation populaire du 26 septembre 2004 (Allocations pour perte de gain en cas de service ou de maternité; naturalisation des étrangers des deuxième et troisième générations; initiative «Services... In Bundesblatt Dans Feuille fédérale In Foglio federale Jahr 2004 Année Anno Band 1 Volume Volume Heft 45 Cahier Numero Geschäftsnummer --- Numéro d'affaire Numero dell'oggetto Datum 16.11.2004 Date Data Seite 6249-6254 Page Pagina Ref. No 10 138 147 Die elektronischen Daten der Schweizerischen Bundeskanzlei wurden durch das Schweizerische Bundesarchiv übernommen. Les données électroniques de la Chancellerie fédérale suisse ont été reprises par les Archives fédérales suisses. I dati elettronici della Cancelleria federale svizzera sono stati ripresi dall'Archivio federale svizzero.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.